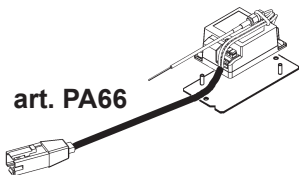


iguzzini

BLE-DALI 4



art. PA66

IN 60

General Lighting
Wall Washer
UGR <19

IN 90

General Lighting
UGR <19

IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SECUTIE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

DE ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

NL OPGELET:

DE VEILIGHEID VAN DI ATOESTEL IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS INDIEN DE VOLGENDE INSTRUCTIES STRIKT WORDEN TOEGEPAST: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAREN.

ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

DA BEMÆRK:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF ARMATURET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SØRG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

NO ADVARSEL:

SIKKERHETEN TIL DETTE APPARATET GARANTERES KUN HVIS DU OVERHOLDER DISSE INSTRUKSJONENE; HUSK Å OPPBEVARE DEM PÅ ET TRYGT STED.

SV OBSERVERA!

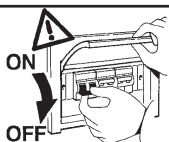
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

RU ВНИМАНИЕ:

МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

ZH 警告

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



art. PA66
www.iguzzini.com/PA66

IT Scansionare il codice QR o visitare www.iguzzini.com per ulteriore documentazione tecnica.

EN Scan the QR Code or visit www.iguzzini.com for more technical documentation.

FR Numériser le code QR ou consulter www.iguzzini.com pour davantage de documentation technique.

DE QR-Code scannen oder www.iguzzini.com für weitere technische Unterlagen aufrufen.

NL Escanear el código QR o visitar la página www.iguzzini.com para obtener más documentación técnica.

ES Scan de CR-code of bezoek www.iguzzini.com voor meer technische documentatie.

DA Scan QR-koden eller gå til www.iguzzini.com for yderligere teknisk dokumentation.

NO Skann QR-koden eller besøk www.iguzzini.com for mer teknisk dokumentasjon.

SV Skanna QR-koden eller gå till www.iguzzini.com för ytterligare teknisk dokumentation.

RU Сканируйте QR-код или обратитесь к www.iguzzini.com за дополнительной технической документацией.

ZH 扫描二维码或浏览网站 www.iguzzini.com 获取更多的技术文档。

Digital OUTPUT

DALI Addresses

Max 4

Bluetooth Low Energy

Frequency

2,4 GHz

Tx Power

typ. 8 dBm

ART. PA66 USABLE WITH

IN 60/IN 90

LINEAR VERSION

.....

DALI

DALI

IN 60/IN 90

ANGLE VERSION

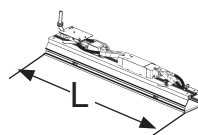
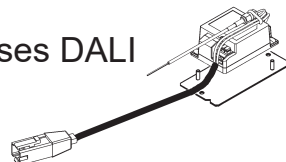
90°

DALI

DALI



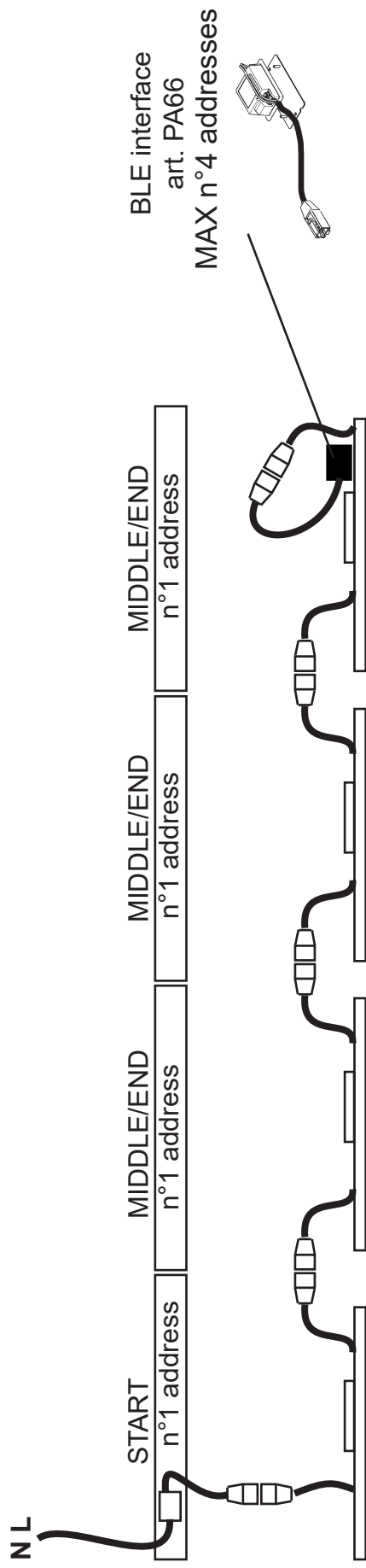
MAX n°4 addresses DALI



DALI ADDRESSES

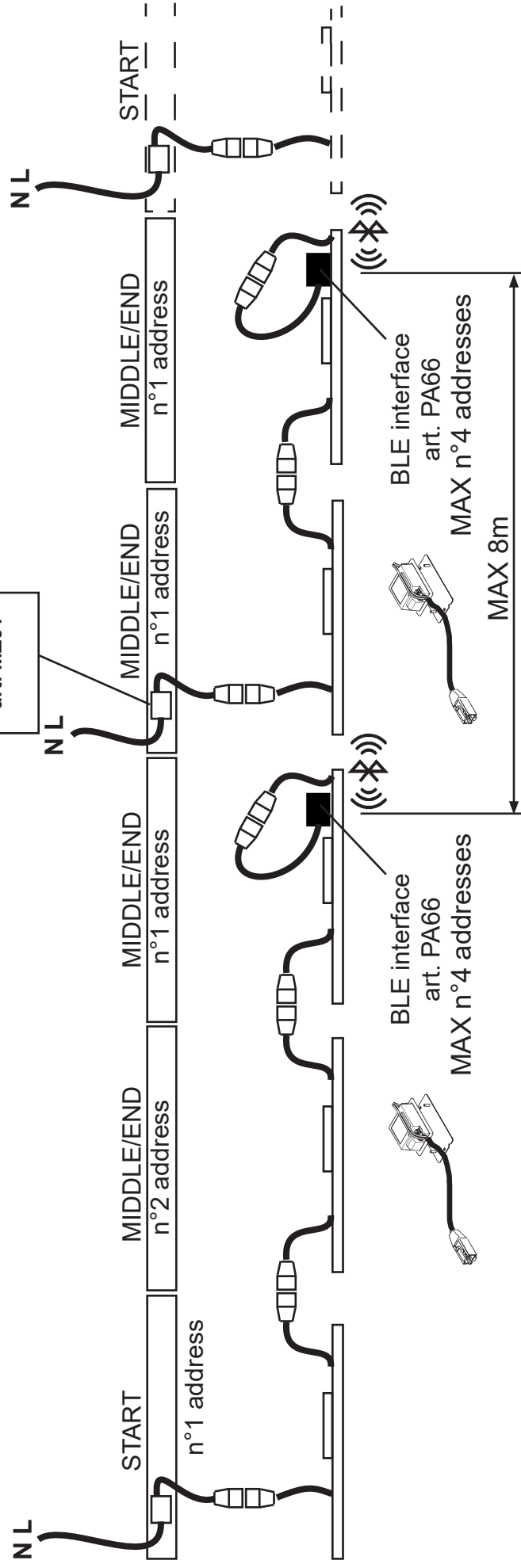
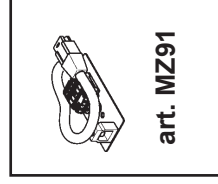
	IN 60			IN 90	
	HO	LO/UGR	WW	HO	UGR
598 mm	1	1	1	1	1
896 mm	1	1	-	1	1
1196 mm (DOWN)	1	1	1	1	1
1196 mm (UP/DOWN)	1	1	-	1	1
3588 mm (DOWN)	1	1	-	2	1
3588 mm (UP/DOWN)	2	1	-	2	1
90°	1	1	-	1	1

DALI ADDRESSES <= 4

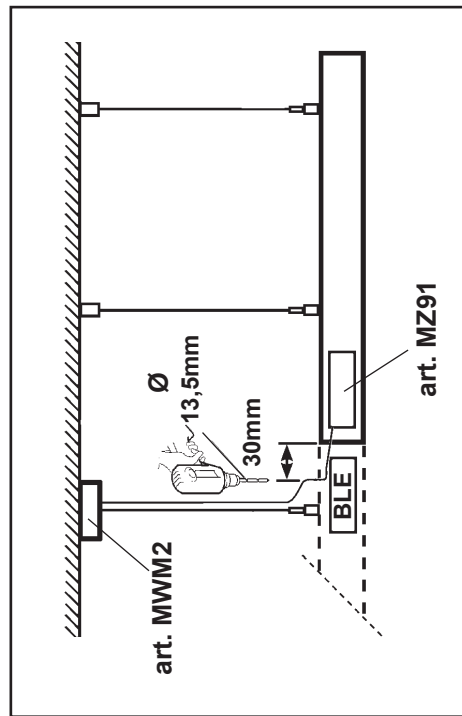
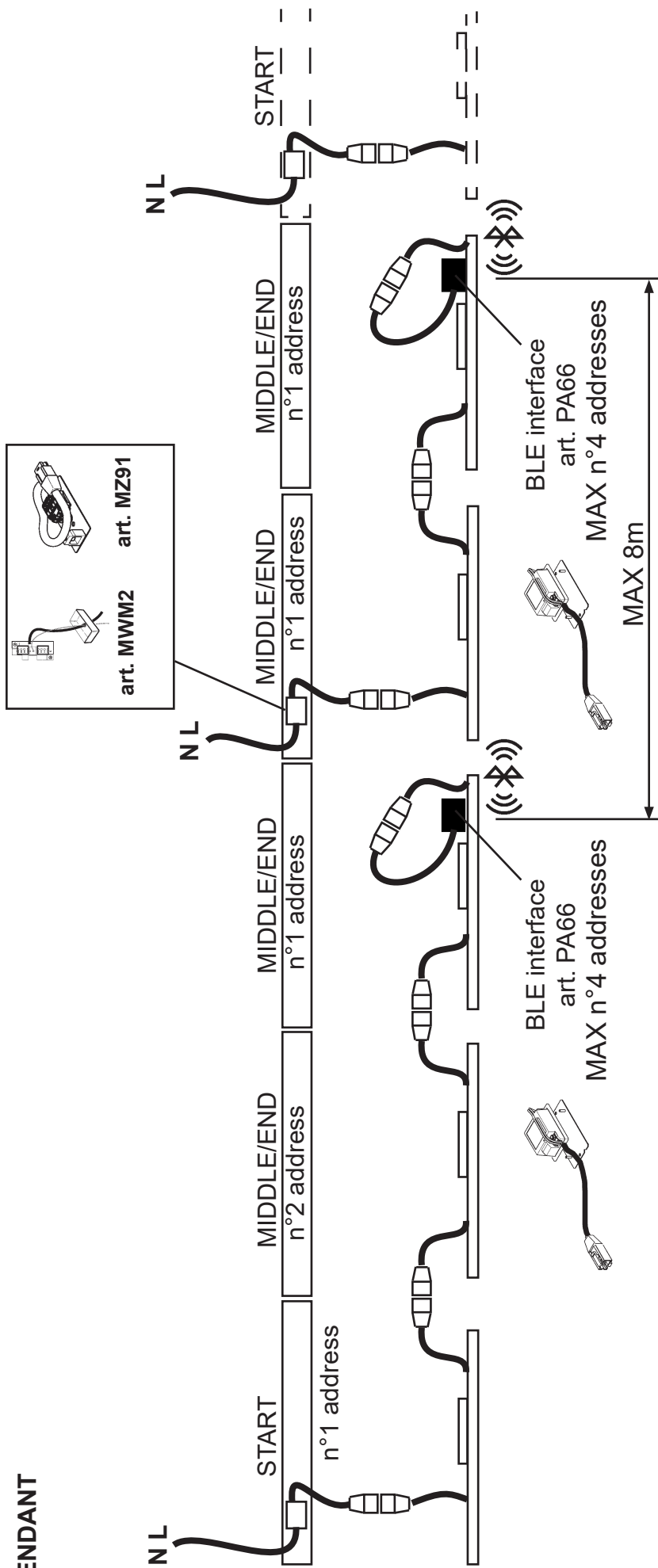


DALI ADDRESSES APPLICATION > 4

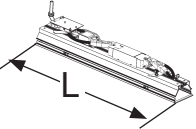
RECESSED - SUFACE MOUNTED

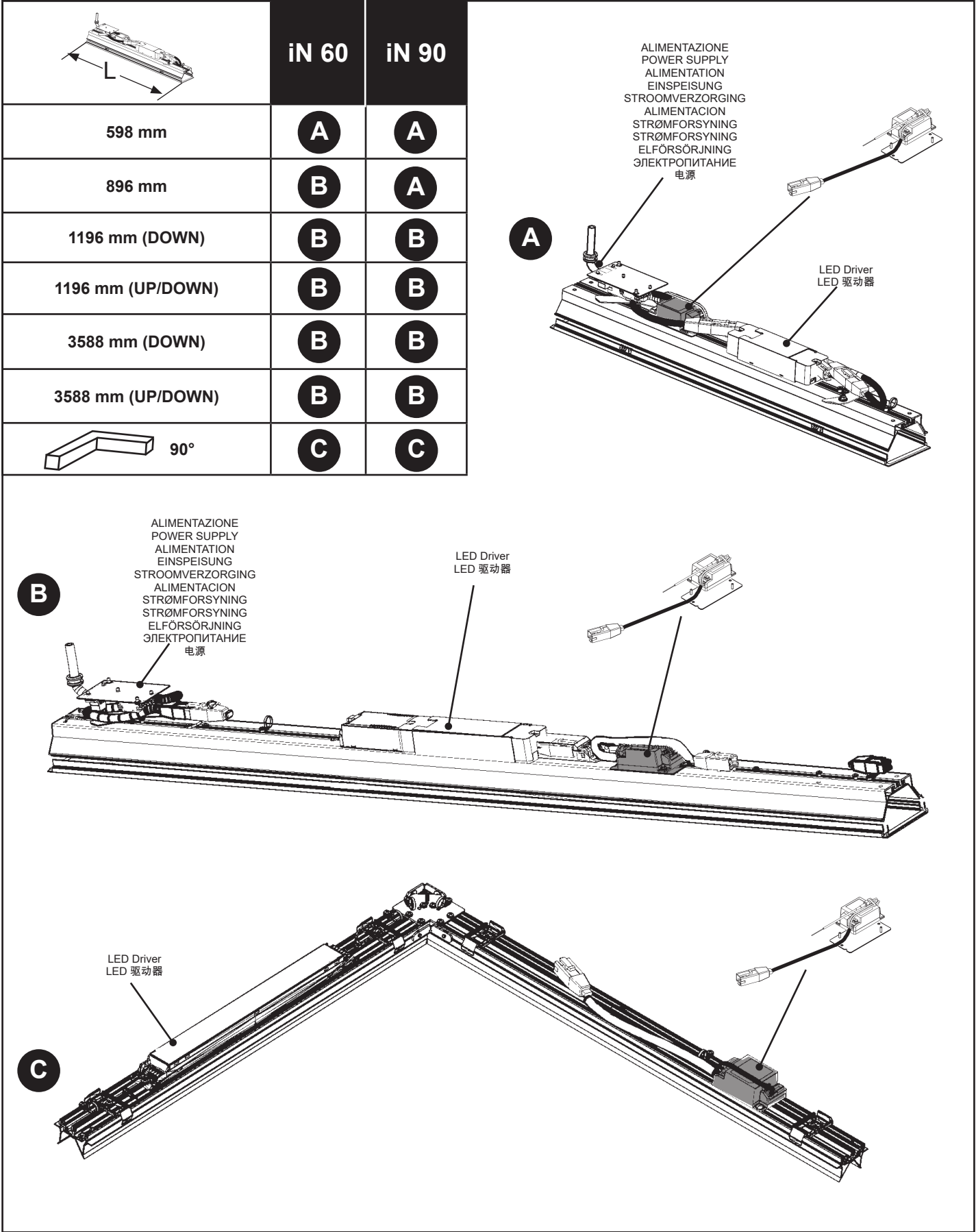


PENDANT

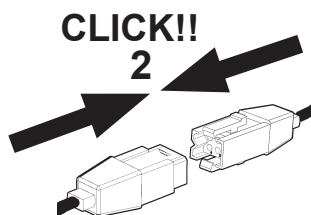
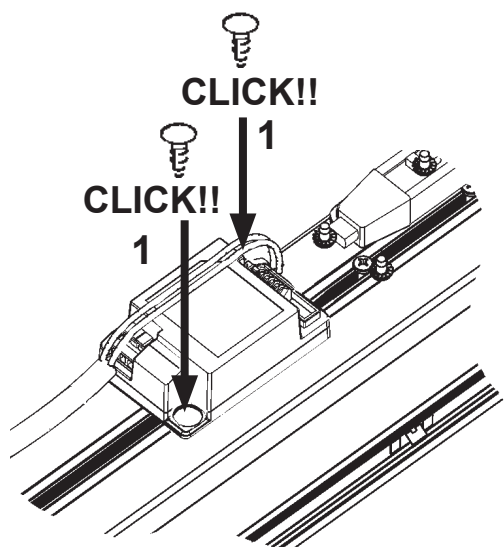
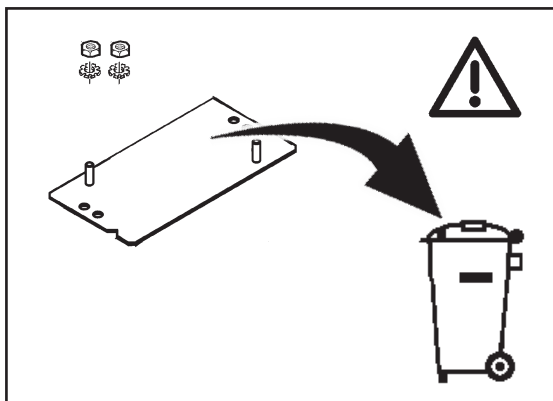


POSIZIONE D'INSTALLAZIONE
 INSTALLATION POSITION
 POSITION D'INSTALLATION
 INSTALLATIONSPOSITION
 INSTALLERINGPOSITIE
 POSICION DE INSTALACION
 INSTALLATIONSPOSITION
 INSTALLASJONSPOSISJON
 INSTALLATIONSPOSITION
 ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
 安装位置

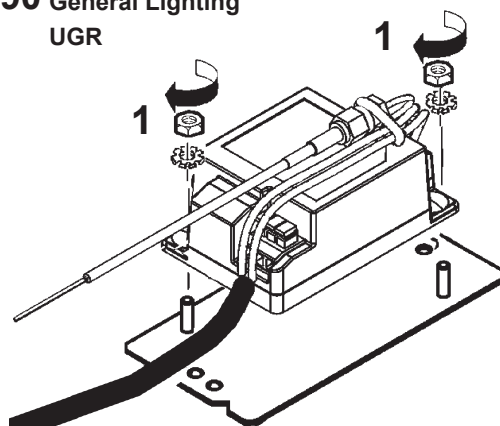
	iN 60	iN 90
598 mm	A	A
896 mm	B	A
1196 mm (DOWN)	B	B
1196 mm (UP/DOWN)	B	B
3588 mm (DOWN)	B	B
3588 mm (UP/DOWN)	B	B
 90°	C	C



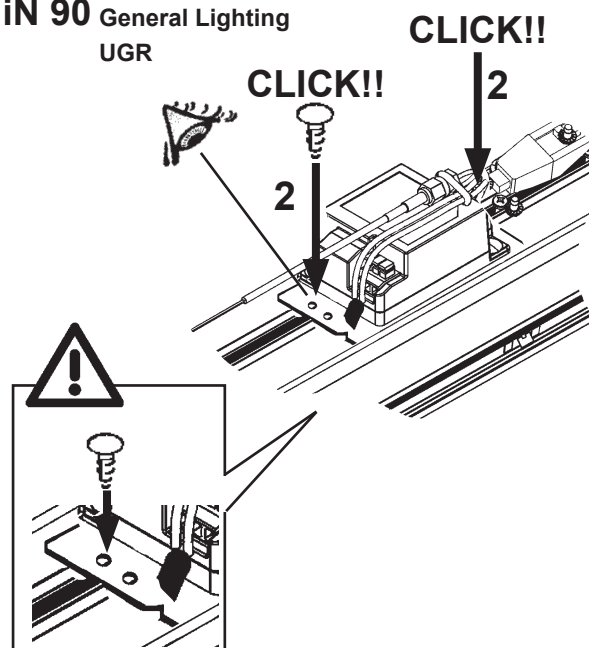
iN 60 General Lighting
UGR <19



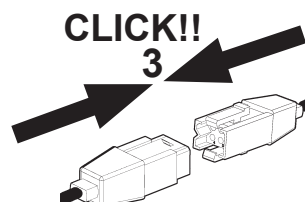
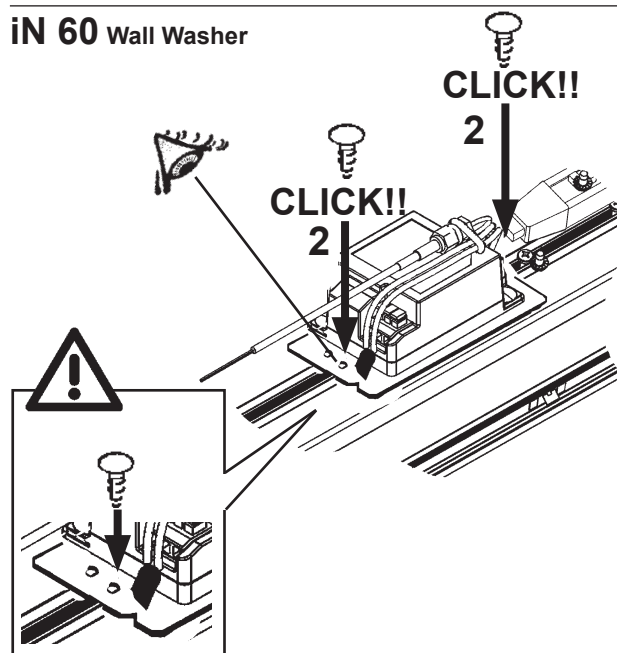
iN 60 Wall Washer
iN 90 General Lighting
UGR



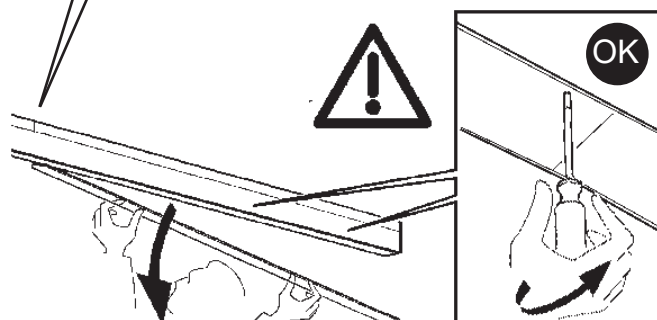
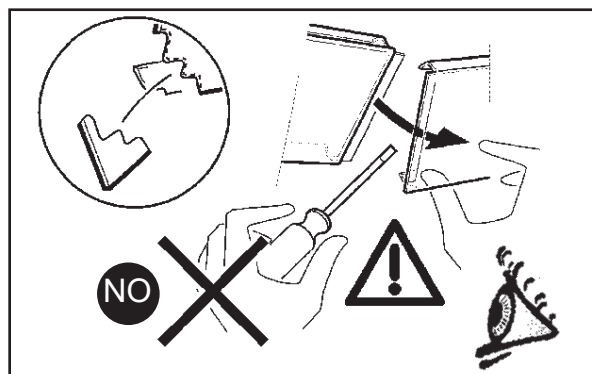
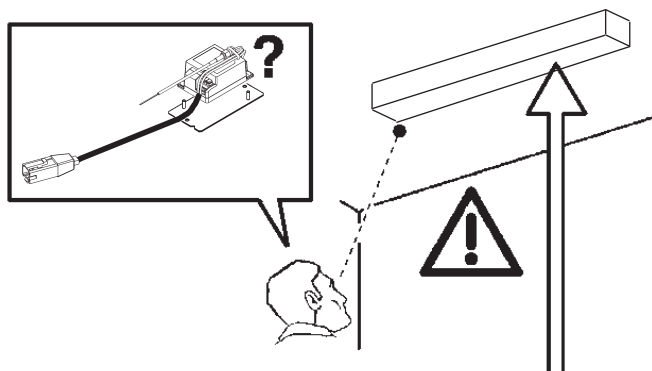
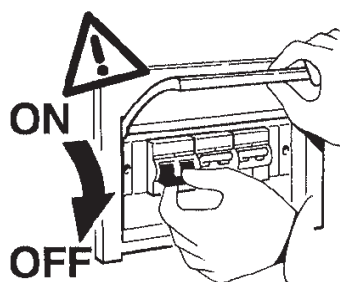
iN 90 General Lighting
UGR



iN 60 Wall Washer



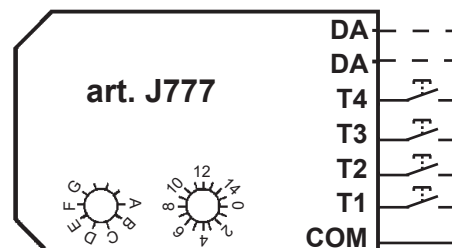
FOR EXISTING INSTALLATIONS



WIRED PUSH-BUTTON

DALI CONTROL

DA ---
DA ---



DA DA
PRODUCT

art. PA66

Functionality

T4= Group 3 ON/OFF/DIM
T3= Group 2 ON/OFF/DIM
T2= Group 1 ON/OFF/DIM
T1= Broadcast ON/OFF/DIM



App  Download on the App Store  GET IT ON Google Play



App
"iGuzzini Smart Light 2"



<https://qrco.de/bdf6nh>

PHONE/DEVICE OK?



<https://qrco.de/bdDY75>



Video tutorial
O.T.A UPDATE
(over the Air)

IT La iGuzzini non garantisce la compatibilità del sistema Quick BLE con i prodotti DALI di altri produttori.

EN iGuzzini does not guarantee that the Quick BLE system is compatible with the DALI products of other manufacturers.

FR iGuzzini ne garantit pas la compatibilité du système Quick BLE avec les produits DALI d'autres fabricants.

DE iGuzzini garantiert nicht für die Kompatibilität des Quick BLE-Systems mit DALI-Produkten anderer Hersteller.

NL iGuzzini kan de compatibiliteit van het Quick BLE-systeem met DALI-producten van andere fabrikanten niet waarborgen.

ES iGuzzini no garantiza la compatibilidad del sistema Quick BLE con los productos DALI de otros fabricantes.

DA iGuzzini giver ingen garanti for Quick BLE systemets kompatibilitet med DALI produkter fra andre producenter.

NO iGuzzini garanterer ikke Quick BLE-systemets kompatibilitet med DALI-produkter fra andre produsenter.

SV iGuzzini garanterar inte att systemet Quick BLE är kompatibelt med DALI-produkter från andra tillverkare.

RU Компания iGuzzini не гарантирует совместимость системы Quick BLE с изделиями DALI других производителей.

ZH iGuzzini 不保证 Quick BLE 系统与其他制造商的 DALI 产品的兼容性。

IT «Il sistema Quick BLE e l'app Smart Light 2, salvano i dati dell'account utente e la configurazione dell'impianto su cloud: dopo 1 anno di completa inattività dell'account verso il cloud, tutti i dati vengono cancellati»

EN «The Quick BLE system and Smart Light 2 app, save the user's account data and system configuration in a cloud. If the account in the cloud is left completely inactive for 1 year, all the data is deleted»

FR «Le système Quick BLE et l'application Smart Light 2 enregistrent les données du compte utilisateur et la configuration de l'installation sur cloud : au bout d'un an de totale inactivité du compte vers le cloud, toutes les données seront supprimées».

DE «Das Quick BLE-System und die App Smart Light 2 speichern die Daten des Kundenaccounts und die Konfiguration der Anlage in der Cloud. Nach einem Jahr vollständiger Cloud-Inaktivität des Accounts werden die Daten gelöscht»

NL «Het Quick BLE-systeem en de app Smart Light 2 slaan de gegevens van het account van de gebruiker en de configuratie van de installatie op in de cloud: alle gegevens worden gewist als het account 1 jaar lang geen enkele handeling richting de cloud verricht»

ES «El sistema Quick BLE y la aplicación Smart Light 2 guardan los datos de la cuenta de usuario y la configuración del sistema en la nube: después de 1 año de inactividad total de la cuenta hacia la nube, se eliminan todos los datos»

DA «Systemet Quick BLE og app'en Smart Light 2 gemmer brugerkontoens data og anlæggets konfiguration på platformen cloud: Alle dataene slettes efter 1 år uden nogen aktivitet fra kontoen til cloud»

NO «Systemet Quick BLE appen Smart Light 2, lagrer dataene fra brukerkontoen og konfigurasjonen av systemet på skyen: etter 1 år med fullstendig inaktivitet mellom kontoen og skyen vil alle dataene bli slettet»

SV «Systemet Quick BLE och appen Smart Light 2 sparar användarkontots data och systemkonfigurationen i molnet: när kontot varit totalt inaktivt i förhållande till molnet under 1 års tid kommer all data att raderas»

RU «Система Quick BLE и приложение Smart Light 2 сохраняют данные учетной записи пользователя и конфигурацию системы в облаке: после 1 года полного бездействия учетной записи в облаке все данные удаляются»

ZH Quick BLE 系统和 Smart Light 2 应用程序可将用户的账户数据和系统配置保存到云端：如果 1 年内该账户到云端之间没有任何操作，所有的数据将被删除。

IT Attenzione: per il corretto funzionamento degli "scheduler" è necessario che il bridge BLE e le interfacce BLE siano alimentati almeno 5 minuti prima dell'orario di attivazione della prima scena luminosa e che la WiFi sia disponibile.

EN Important: for "schedulers" to operate correctly, the BLE bridge and BLE interfaces must be powered up at least 5 minutes before the moment the first light scenario is activated and a WiFi network must be available.

FR Attention : pour un fonctionnement correct des planificateurs, le bridge BLE et les interfaces BLE doivent être alimentés au moins 5 minutes avant l'heure d'activation du premier scénario lumineux et le WiFi doit être disponible.

DE Achtung: Damit die "Scheduler" störungsfrei funktionieren, müssen die Bridge BLE und die Schnittstellen BLE mindestens 5 Minuten vor der Aktivierungszeit des ersten Beleuchtungsszenarios eingeschaltet werden und das WLAN muss verfügbar sein.

NL Opgelet, voor de correcte werking van de "schedulers" moeten de bridge BLE en de interfaces BLE minstens 5 minuten voor het tijdstip voor de activering van de eerste lichtscène worden gevoed en moet wifi beschikbaar zijn.

ES Atención: para que los "scheduler" funcionen correctamente es necesario que el puente BLE y las interfaces BLE estén alimentados por lo menos 5 minutos antes de la hora a la que se activa la primera escena luminosa y que la WiFi esté disponible.

DA OBS: Det er nødvendigt, at BLE-jumperen og BLE-grænsefladerne forsynes i mindst 5 minutter før tidspunktet for aktivering af den første lyscene og at WiFi står til rådighed, for at opnå en korrekt funktion af udstyrets "scheduler".

NO Obs: For korrekt funksjon av "planleggeren" må broen BLE og grensesnittene BLE få strømforsyning i minst 5 minutter før klokkeslettet for aktivering av den første lysscenen og WiFi er tilgjengelig.

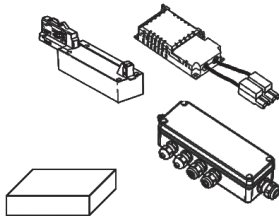
SV Observera: för att dessa "scheduler" ska fungera korrekt måste BLE-bryggan och BLE-gränssnitten strömförsörjas minst 5 minuter innan den första ljusinstallationen aktiveras, och det måste finnas ett tillgängligt WiFi.

RU Внимание: для правильной работы программ управления необходимо подать питание на мост BLE и интерфейсы BLE не менее чем за 5 минут до момента включения первого светового сценария; требуется также наличие WiFi.

ZH 注意：为使调度器正常工作，电桥BLE和接口BLE必须在激活第一个灯光场景至少5分钟前通电，并且WiFi必须可用。

App «zone» ADDRESSED

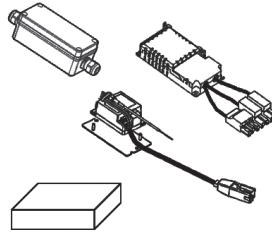
INTERFACES BLE-DALI 32



Type A

MAX 32 DALI addresses each interface

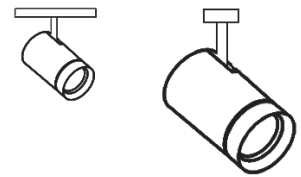
INTERFACES BLE-DALI 4



Type B

MAX 4 DALI addresses each interface

LUMINAIRE BLE



Type C

BLE luminaire (monoch./TW)

Max 320 DALI Addresses for
app «zone» (network)

Max 320 DALI Addresses for
app «zone» (network)

Max 320 BLE luminaires for
app «zone» (network)

Combination interfaces/DALI addresses/luminaires for each app «zone»



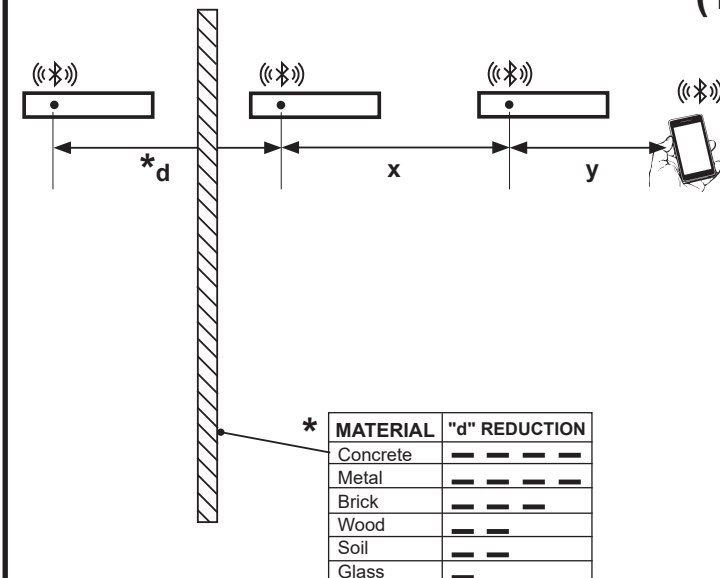
(n. of Type A x n. of DALI addresses) + (n. of Type B x n. of DALI addresses) + (n. of Type C) ≤ 320

Example1: (n.11 Type A x n. 23 addr.) + (n.8 Type B x n. 3 addr.) + (n.20 Type C) = 297 ✓

Example2: (n.8 Type A x n. 31 addr.) + (n.0 Type B x n. 0 addr.) + (n.115 Type C) = 363 ✗

MESH OPERATION

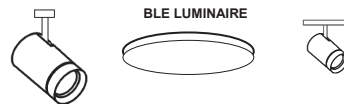
- (1) IT La distanza massima dipende anche dalla disposizione nello spazio e dalla presenza di altri segnali wireless. Si raccomanda di verificare l'affidabilità della comunicazione nella posizione di installazione effettiva mediante un semplice mock-up.
- EN The maximum distance is influenced also by the space layout and the presence of other wireless signals. It's recommended to test the reliability of the communication at the actual installation site with a simple mock-up.
- FR La distance maximale dépend aussi de la disposition de l'espace et de la présence d'autres signaux sans fil. Il est recommandé de s'assurer de la fiabilité de la communication dans la position réelle d'installation avec un simple Cellule Témoin.
- DE Die maximale Entfernung hängt auch von der Raumaufteilung und dem Vorhandensein anderer Wireless-Signale ab. Wir empfehlen, die Zuverlässigkeit der Übertragung am tatsächlichen Installationsort mithilfe eines einfachen Mock-up zu testen.
- NL De maximumafstand hangt ook af van de ruimte en of andere draadloze signalen aanwezig zijn. Het wordt aanbevolen om de betrouwbaarheid van de communicatie op de daadwerkelijke installatieplek aan de hand van een eenvoudig mock-up.
- ES La distancia máxima también depende de la distribución del espacio y de la presencia de otras señales inalámbricas. Se recomienda comprobar la fiabilidad de la comunicación en el punto de instalación real utilizando un simple mock-up.
- DA Den maksimale afstand afhænger også af omgivelsernes indretning og af andre tilstedeværende trådløse signaler. Det er vigtigt at kontrollere forbindelsens pålidelighed på det reelle installationssted vha. en enkelt mock-up.
- NO Maksimumavstanden påvirkes også av plasslayouten og forekomsten av andre trådløse signaler. Vi anbefaler at du tester påliteligheten til kommunikasjonen på det aktuelle installasjonsstedet med en enkel mock-up.
- SV Det maximala avståndet beror också på utrymmets layout och på om det förekommer andra trådlösa signaler. Vi rekommenderar att man testat kommunikationens tillförlitlighet på den faktiska installationsplatsen med hjälp av en enkel mock-up.
- RU Максимальное расстояние зависит также от расположения помещения и наличия других беспроводных сигналов. Рекомендуется проверять надежность связи в месте установки при помощи простой Мокап.
- ZH 最大距离还受到空间布局和其他无线信号的影响。因此我们建议在实际安装现场先用简单的模型测试通信的可靠性。



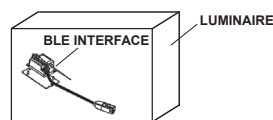
INTEGRATED ACCESSORIES ON PRODUCTS

X (m) ⁽¹⁾ Y (m) ⁽¹⁾

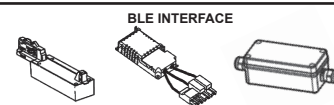
BLE PRODUCT



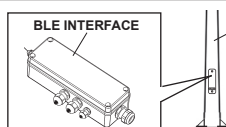
ACCESSORY INTERFACE INTEGRATED INSIDE THE PRODUCTS



INTERFACE BLE/DALI



INTERFACE BLE/DALI FOR SMART POLE



POLE ART.
X730 - X731 - X732
X733 - X734 - X735
X736 - X737
S989 - S990 - S991
S992 - S993 - S994
S995 - S996

INDOOR
30
OUTDOOR
50

25

20

50

25

IT Il fabbricante/importatore, iGuzzini Illuminazione, dichiara che i prodotti BLE sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.iguzzini.com>.

EN The manufacturer/importer, iGuzzini Illuminazione, hereby declares that its BLE products comply with EU regulation 2014/53/UE. The complete EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <http://www.iguzzini.com>.

FR Le fabricant/l'importateur, iGuzzini Illuminazione, déclare que les produits BLE sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet <http://www.iguzzini.com>.

DE Der Hersteller/Importeur iGuzzini Illuminazione erklärt, dass die Produkte BLE der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung kann unter <http://www.iguzzini.com> eingesehen werden.

NL Defabrikant/importeur iGuzzini Illuminazione verklaart dat de producten BLE overeenstemmen met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is verkrijgbaar op het volgende internetadres: <http://www.iguzzini.com>

ES El fabricante/importador, iGuzzini Illuminazione, declara que los productos BLE son conformes con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: <http://www.iguzzini.com>.

DA Fabrikanten /importøren, iGuzzini Illuminazione (iGuzzini Belysning) erklærer, at BLE-produkterne stemmer overens med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst står til rådighed på den følgende Internetadresse: <http://www.iguzzini.com>

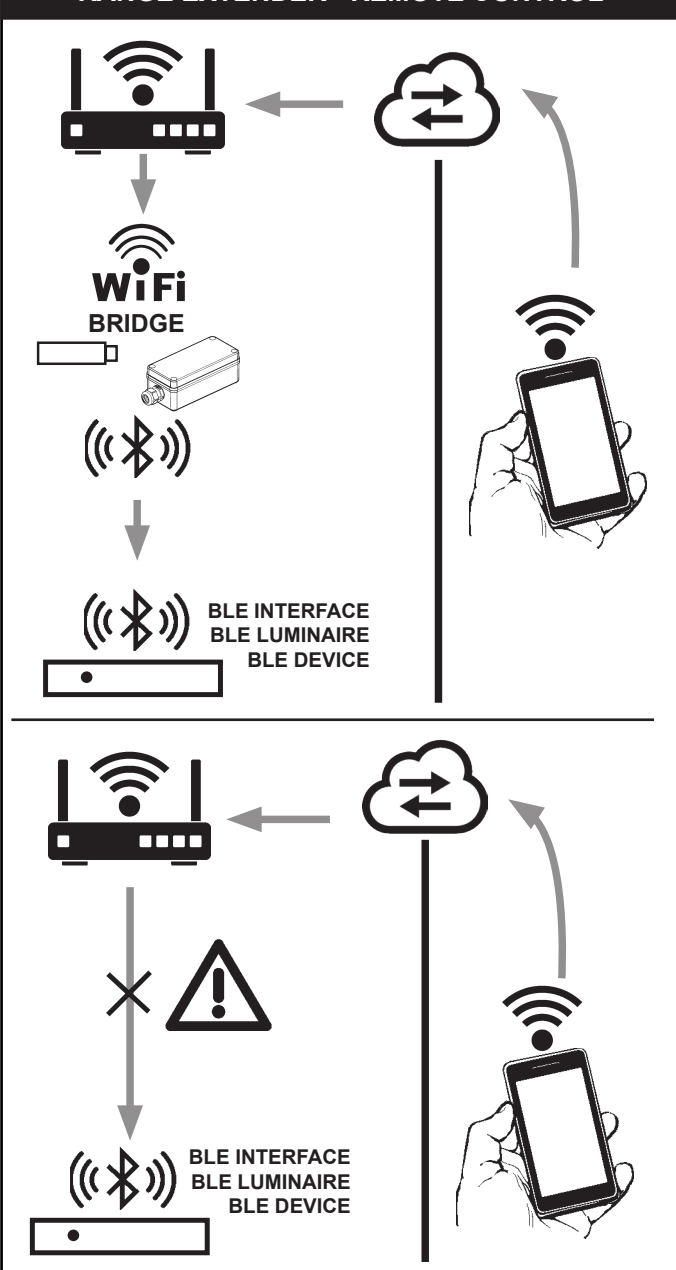
NO Produsenten/importøren, iGuzzini Illuminazione, erklærer at produktene BLE er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <http://www.iguzzini.com>

SV Tillverkaren/importören, iGuzzini Illuminazione, försäkrar att nedanstående BLE-produkter är överensstämmande med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande Internetadress: <http://www.iguzzini.com>

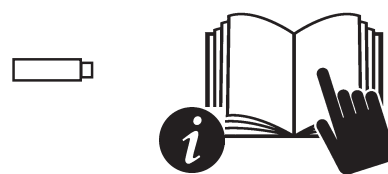
RU Изготовитель/импортер iGuzzini Illuminazione заявляет, что изделия BLE отвечают требованиям директивы 2014/53/UE. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: <http://www.iguzzini.com>

ZH 制造商/进口商 iGuzzini Illuminazione 照明公司声明产品 BLE 符合指令 2014/53/UE 的要求。欧盟符合性声明的完整内容可到以下网址查阅: <http://www.iguzzini.com>

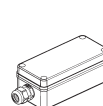
RANGE EXTENDER - REMOTE CONTROL



art. PA59
www.iguzzini.com/PA59



art. X746
www.iguzzini.com/X746



Integrated Beacon for Smart Services Protocols: iBeacon, Eddystone, AltBeacon



www.iguzzini.com/smart-services

IT Scansionare il codice QR o visitare www.iguzzini.com per ulteriore documentazione tecnica.

EN Scan the QR Code or visit www.iguzzini.com for more technical documentation.

FR Numériser le code QR ou consulter www.iguzzini.com pour davantage de documentation technique.

DE QR-Code scannen oder www.iguzzini.com für weitere technische Unterlagen aufrufen.

NL Escanear el código QR o visitar la página www.iguzzini.com para obtener más documentación técnica.

ES Scan de QR-code of bezoek www.iguzzini.com voor meer technische documentatie.

DA Scan QR-koden eller gå til www.iguzzini.com for yderligere teknisk dokumentation.

NO Skann QR-koden eller besøk www.iguzzini.com for mer teknisk dokumentasjon.

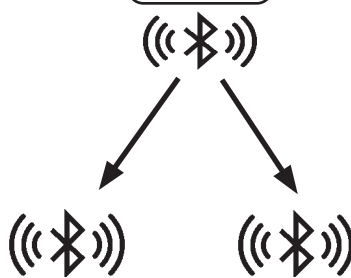
SV Skanna QR-koden eller gå till www.iguzzini.com för ytterligare teknisk dokumentation.

RU Сканируйте QR-код или обратитесь к www.iguzzini.com за дополнительной технической документацией.

ZH 扫描二维码或浏览网站 www.iguzzini.com 获取更多的技术文档。

BLUETOOTH PUSH-BUTTON

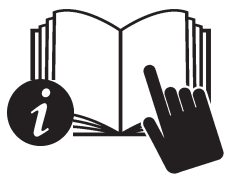
art. PB31



**BLE INTERFACE
BLE LUMINAIRE
BLE DEVICE**

**BLE INTERFACE
BLE LUMINAIRE
BLE DEVICE**

SYSTEM MANUAL



<https://qrco.de/bdDtjG>